

Lufttrockner

Air Dryer

432 431

2



Zweck:

Trocknung der vom Kompressor geförderten Druckluft durch Entzug der in der Luft enthaltenen Wasserdampfmenge.

Einbauempfehlung:

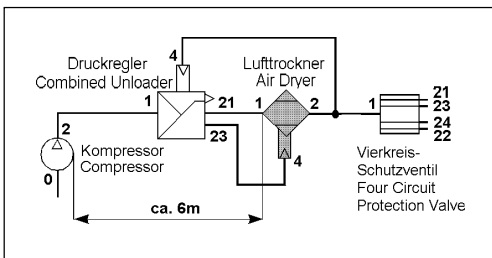
Der Einbau des Lufttrockners muß senkrecht, d. h. der Filtertopf nach oben erfolgen.

Purpose:

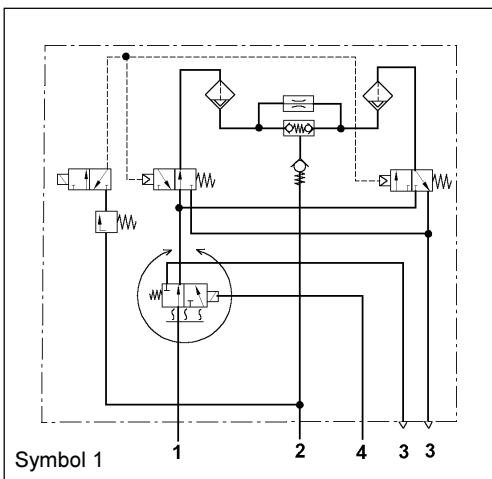
Drying of the compressed air supplied by the compressor by extracting the moisture present in the air.

Installation Requirement:

The air dryer must be fitted in a vertical position.



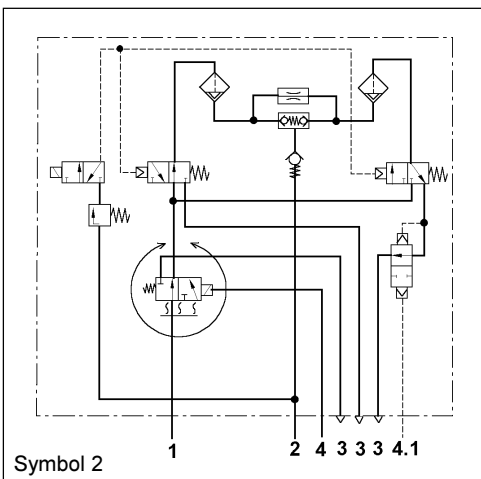
Symbol:



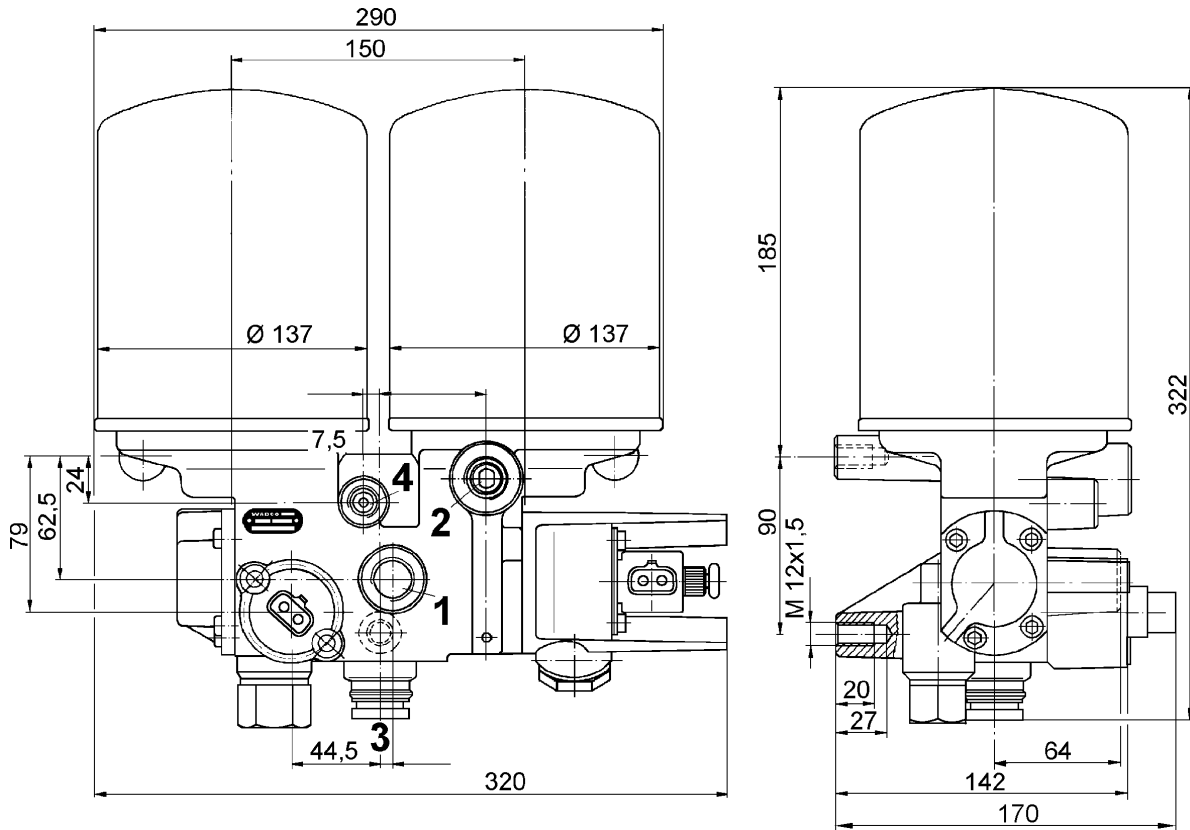
Technische Daten / Technical Data:		
Druckregler Combined Unloader	ohne / without	
Betriebsdruck Operating pressure	siehe Tabelle see table	
Zulässiges Medium Permissible medium	Luft / air	
Thermischer Anwendungsbereich Operating temperature range	-40°C bis/to +65°C	
Stromart Current	Gleichstrom / D.C.	
Spannung Operating Voltage	max. 24 V	
Kartusche Container	I 432 410 020 2	
	III 432 410 221 2	
	IX 432 411 020 2	
Heizung Heating	a 894 260 040 2 (24V)	
	d 894 260 043 2 (24V)	
Heizung Heating	Einschaltpunkt Switch on point	+7°C ±6°C
	Ausschaltpunkt Switch out point	+29°C ±3°C

Anschlußkabel / Connection cable					
für Heizung / for heating					
	Bestellnummer Part Number	Spannung Voltage	Anschluß Conection	Kabel Cable	Länge Length
a	894 260 040 2	24 V	M 27x1	894 600 454 2 894 600 458 2 894 600 459 2	5 m 10 m 10 m GGVS
d	894 260 043 2	24 V	Volvo	Volvo	-

Lufttrockner Air Dryer	Magnet-Anschlußkabel Solenoid connection cable		
432 431 100 0	894 100 353 2 894 101 120 2 894 101 130 2	5m 10m 10m GGVS	M 24x1
432 431 109 0			
432 431 170 0			
432 431 172 0			
432 431 179 0			
432 431 274 0			



Einbaumaße / Installation:



Anschlüsse / Ports:

- 1 = Energiezufuß / Energy supply
- 2 = Energieabfuß / Energy delivery
- 4 = Steueranschluß / Control port
- 4.1 = Steueranschluß / Control port

Bestellnummer Part Number	Betr. Druck Oper. pressure max. in bar	Düse Nozzle in mm	Symbol	Heizung Heating		Kartusche Cartridge	Anschlüsse / Ports			
							1	2	4	4.1
432 431 008 0	13	Ø 0,9	1	d	24 V	I	M 22x1,5	M 22x1,5	M 16x1,5	-
432 431 010 0	13	Ø 0,7	2	d	24 V	I	M 22x1,5	M 22x1,5	M 16x1,5	M 12x1,5*
432 431 100 0	10	Ø 1,0	1	-	-	I	M 22x1,5	M 22x1,5 Voss	M 16x1,5 Voss	-
432 431 109 0	10	Ø 1,0	1	a	24 V	I	M 22x1,5	M 22x1,5 Voss	M 16x1,5 Voss	-
432 431 170 0	10	Ø 0,7	1	-	-	I	M 22x1,5	M 22x1,5 Voss	M 16x1,5 Voss	-
432 431 172 0	13	Ø 0,7	1	a	24 V	IX	M 22x1,5	M 22x1,5	M 16x1,5	-
432 431 179 0	10	Ø 0,7	1	a	24 V	I	M 22x1,5	M 22x1,5 Voss	M 16x1,5 Voss	-
432 431 191 0	13	Ø 0,9	1	d	24 V	III	M 22x1,5	M 22x1,5	M 16x1,5	-
432 431 199 0	13	Ø 0,9	1	a	24 V	I	M 22x1,5	M 22x1,5	M 16x1,5	-
432 431 274 0	13	Ø 0,7	2	d	24 V	III	M 22x1,5	M 22x1,5	M 16x1,5	M 12x1,5*

*) Zusätzlicher Steueranschluß 4.1 (Regenerationsstop in der Auffüllphase)

*) Additional Control Port 4.1 (stop for regenerated air filling up)